

Kalinka

Ivan Petrovič LARIONOV (1830-89)



Coro: Ka - lin - ka, ka - lin - ka, ka - lin - ka mo - ja! V sa - du



ja - go - da ma - lin - ka, ma - lin - ka mo - ja! Ach! Ka - ja! *Fine*



Solo: Pod_ sos - - no - ju, pod_ ze - lë -



no - ju, spat' po - lo - ži - te_ vy me - nja.

Solo: Ach



Coro: Aj, lju - li, lju - li, aj, lju - li, lju - li,



Solo: spat' po - lo - ži - te_ vy me - nja.

- 1 Pod sosnoju, pod zelënoju, spat' položite vy menja. *Aj, ljuli,...*
- 2 Sosënuška ty zelënaja, ne šumi že nado mnoj! *Aj, ljuli,...*
- 3 Žil ja u barina, žil ja u milago, ničego ne nažil ja. *Aj, ljuli,...*
- 4 Krasavica, duša devica, poljubi že ty menja! *Aj, ljuli,...*

Калинка

Калинка, калинка, калинка моя!
В саду ягода малинка, малинка моя! - Ах!

- 1 Под сосною, под зелёною,
спать положите вы меня.
Ай, люли, люли, ай, люли, люли,
спать положите вы меня.
- 2 Сосёнушка ты зелёная,
не шуми же надо мной!
Ай, люли, люли, ай, люли, люли,
не шуми же надо мной!
- 3 Жил я у барина, жил я у милаго,
ничего не нажил я.
Ай, люли, люли, ай, люли, люли,
ничего не нажил я.
- 4 Красавица, душа девица,
полюби же ты меня!
Ай, люли, люли, ай, люли, люли,
полюби же ты меня!

Калинка, калинка, калинка моя!
В саду ягода малинка, малинка моя!

Калинка**Kalinka**

Калинка, калинка,
калинка моя!
В саду ягода
малинка, малинка
моя! Ах!

Kalinka, Kalinka,
kalinka moja!
V sadu jagoda
malinka, malinka
moja! Ach!

Kalinka, Kalinka (*dim.*),
meine Kalinka!
Im Garten Beere
Himbeere (*dim.*)
mein! Ach!

1
Под сосною,
под зелёною,
Спать положите
вы меня. Ах!

Pod sosnoju,
pod zelënoju,
Spat' položite
vy menja. Ach!

Unter der Kiefer,
unter der grünen,
schlafen legt (*imperat.*)
[ihr] mich. Ach!

Ай, люли, люли,
Спать положите
вы меня.

Aj, ljuli, ljuli,
Spat' položite
vy menja.

Aj, ljuli, ljuli,
schlafen legt (*imperat.*)
[ihr] mich.

Калинка ...

Kalinka ...

Kalinka ...

2
Сосёнушка
ты зелёная,
Не шуми же
надо мной! Ах!

Sosënuška
ty zelënaja,
Ne šumi že
nado mnoj! Ach!

Kiefer (*dim.*)
du grüne,
rausche doch nicht
über mir! Ach!

3
Жил я у барина,
жил я у милаго,
Ничего не
нажил я. Ах!

Žil ja u barina,
žil ja u milago,
Ničego ne
nažil ja. Ach!

Ich lebte beim Gutsherrn,
ich lebte beim Gnädigen,
nichts [nicht]
erwarb ich (mir). Ach!

4
Красавица,
душа девица,
Полюби же
ты меня! Ах!

Krasavica,
duša devica,
Poljubi že
ty menja! Ach!

(Du) Schöne,
(meine) Seele, Mädchen,
liebe (doch)
du mich! Ach!

KT 21.07.1999

Kalinka

Ivan Petrovič LARIONOV (1830-89)

Coro: Ka - lin - ka, ka - lin - ka, ka - lin - ka mo - ja! V sa-du

Solo: ja - go - da ma - lin - ka, ma - lin - ka mo - ja! Ach! Ka - ja! Fine

Solo: Pod_ sos - - no - ju, pod_ ze - lë -

no - ju, spat' po - lo - ži - te_ vy me - nja.

Solo: Ach

Coro: Aj, lju - li, lju - li, aj, lju - li, lju - li,

Solo: spat' po - lo - ži - te_ vy me - nja.

D.C. al Fine

Калинка

Калинка, калинка, калинка моя!
В саду ягода малинка, малинка моя! - Ах!

- 1 Под сосною, под зелёною,
спать положите вы меня.
Ай, люли, люли, ай, люли, люли,
спать положите вы меня.
- 2 Сосёнушка ты зелёная,
не шуми же надо мной!
Ай, люли, люли, ай, люли, люли,
не шуми же надо мной!
- 3 Жил я у барина, жил я у милаго,
ничего не нажил я.
Ай, люли, люли, ай, люли, люли,
ничего не нажил я.
- 4 Красавица, душа девица,
полюби же ты меня!
Ай, люли, люли, ай, люли, люли,
полюби же ты меня!

Калинка, калинка, калинка моя!
В саду ягода малинка, малинка моя!

- 1 Pod sosnoju, pod zelënoju, spat' položite vy menja. Aj, ljuli,...
- 2 Sosënuška ty zelënaja, ne šumi že nado mnoj! Aj, ljuli,...
- 3 Žil ja u barina, žil ja u milago, ničego ne nažil ja. Aj, ljuli,...
- 4 Krasavica, duša devica, poljubi že ty menja! Aj, ljuli,...